




FX 20

RETTIFICATRICE PER LAME E COLTELLI INDUSTRIALI


Industrial surface grinding and knife sharpening machine
Плоскошлифовальный станок для промышленных пил и ножей



 Il modello di rettificatrice FX 20 può essere disponibile con lunghezze di affilatura variabili da 1500 mm a 7100 mm ed oltre per esecuzioni speciali. Questa macchina è caratterizzata dall'elevata potenza del motore mola che permette ai costruttori di lame di costruire ed affilare coltelli e piastre di notevoli dimensioni. Disponibile con piano magnetico rotante per chi deve affilare oppure piano magnetico fisso per chi deve effettuare soltanto lavori di rettifica in piano.


Caratteristiche principali:

- Piano magnetico rotante di tipo elettro-permanente rotante (larghezza 150 mm);
- Divisore angolare per rotazione piani magnetici +/- 90°;
- Motore mola 15 kW (20 HP);
- Corona porta settori Ø200 mm;
- Cambio rapido mola;
- Velocità del carro variabile da 1 a 30 m/min con inversione elettromeccanica e con possibilità di selezionare la corsa longitudinale;
- Incremento della mola automatico con programmazione della discesa totale e parziale ottenuto attraverso un programmatore digitale (PLC);
- Fasi di lavoro programmabili: sgrossatura, finitura e spegnifiamma;
- Comandi per la discesa e salita rapida della mola e discesa lenta;
- Asse della mola regolabile da 0° a 3° in senso longitudinale al piano magnetico;
- Vasca di raccolta liquido refrigerante esterna al basamento, equipaggiata con elettropompa con portata di 140 l/min.

 The FX 20 model of grinding machine is available with grinding lengths ranging from 1500 mm cancel to 7100 mm and longer when required. The FX 20 features a high power grinding wheel motor making it suitable for knife manufacturing, re-grinding large quantities of knives and surface grinding work-pieces of considerable size. Available with rotating magnetic chuck for blade sharpening or fixed magnetic chuck where only surface grinding is needed.

The main features:

- Rotating electro-permanent (cold) magnetic chuck (width 150mm);
- Angular divisor for magnetic chuck ±90°;
- Grinding motor 15 kW (20 HP);
- Quick change of the grinding wheel;
- Adjustable carriage run and variable carriage speed from 1 to 30 m / min;
- Automatic down-feed of the grinding wheel with programming of the total and partial down-feed via digital programmer (PLC);
- Programmable automatic working cycle, roughing, finishing and spark-out;
- Controls for fast up and down and slow down approach of the grinding wheel;
- Axis of the grinding wheel adjustable from 0° to 3° in the longitudinal direction to the magnetic chuck;
- External coolant tank equipped with electric pump with flow rate of 140 l / min.

 Плоскошлифовальный станок FX20 выполняется с различными рабочими длинами от 1500 мм до 7100 мм и более для специальных обработок. Этот станок отличается большой мощностью двигателя шлифкруга, что позволяет производителям инструмента изготавливать и затачивать ножи и пластины крупных размеров. Станок выпускается с поворотной магнитной плитой или же фиксированной магнитной плитой для тех кто шлифует только в одной плоскости.

Основные характеристики:

- Поворотная электромагнитная плита (шириной 150 мм);
- Угловой делитель для поворота магнитной плиты +/-90°;
- Мощность двигателя шлифкруга 15Квт (20ЛС);
- Суппорт Ø200 мм для абразивных сегментов;
- Быстрая смена шлифкруга;
- Изменяемая скорость каретки от 1 до 30 м/мин с электромеханической инверсией хода, возможно выделить желаемый пробег в длину;
- Автоматический и частичный спуск шлифовального круга задаваемые при помощи цифрового программирующего устройства (ПЛК);
- Программируемый рабочие этапы: грубое снятие, финиширование и выхаживание;
- Команды для медленного и быстрого поднятия шлифкруга и медленного спуска;
- Ось шлифкруга регулируется от 0° до 3° в продольном направлении к магнитной плите;
- Внешняя ванна с охлаждающей жидкостью в комплекте с электрическим насосом мощностью 140 л/мин.

*Doppio piano magnetico
larghezza 150 mm
Con barre per riferimento
da filo*

*Cutting edge refernce
alignment bar*

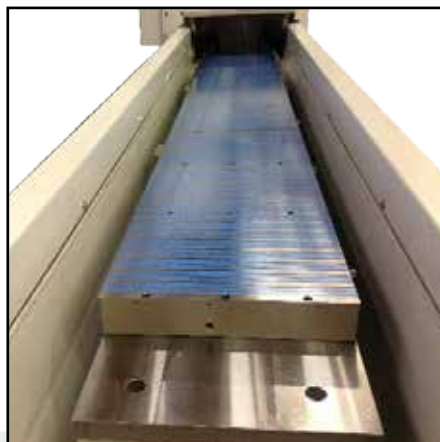
*Двойная магнитная
плита шириной 150 мм
с выравнивающими
линейками по режущей
кромке*



*Piano magnetico fisso
(150-200-250-300 mm)*

*Fixed magnetic chuck (150-
200-250-300 mm)*

*Фиксированная
магнитная плита (150-
200-250-300 мм)*



*Divisore angolare per piano
magnetico +/-90°*

*Angular divisor for
magnetic chuck +/-90°*

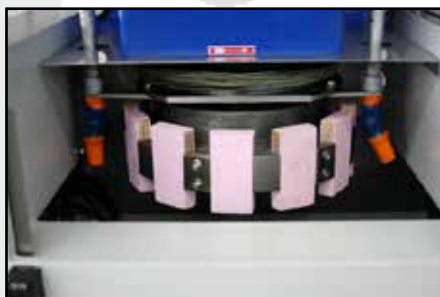
*Угловой делитель для
магнитной плиты +/-90°*



*Corona portasettori (Ø200-
250-300-350 mm)*

*Segment grinding wheel
(Ø200-250-300-350 mm)*

*Суппорт для
шлифовальных
сегментов (Ø200-250-300-
350 мм)*



*Programmatore digitale
PLC Siemens*

*Siemens digital PLC
programmer*

*Цифровой ПЛК Siemens
с сенсорным экраном*



*Testa supplementare
automatica o manuale
TT150*

*Additional grinding head
3,7 kW, automatic or
manual*

*Дополнительная головка
автоматическая или
мануальная TT150*



Potenza motore mola	Diametro della corona portasettori	Velocità variabile del carro	Passaggio max piano magnetico – mola	Larghezza piano magnetico
Grinding motor power	Diameter of segment grinding wheel	Carriage speed	Clearance between magnetic chuck and grinding wheel	Width of the magnetic chuck
Мощность двигателя шлифкруга	Диаметр суппорта шлифовальных сегментов	Изменяемая скорость каретки	Максимальное расстояние между магнитной плитой и шлифкругом	Ширина магнитной плиты
15 kW/Квт (10 HP/ ЛС)	Ø200 mm/мм	1 – 30 m/min м/мин	155 mm/мм	150 mm/мм

Lunghezza di affilatura (mm)	Misure di ingombro (mm)		
Grinding length (mm)	Overall dimensions (mm)		
Длина заточки (мм)	Габариты (мм)		
1500	4150	1300	1900
2100	4750	1300	1900
2500	5200	1300	1900
3100	5850	1300	1900
3600	6300	1300	1900
4100	6750	1300	1900
5100	7800	1300	1900
6100	8800	1300	1900
7100	9800	1300	1900

A richiesta:

- Piano magnetico rotante di tipo elettro-permanente (larghezza 200-250-300 mm);
- Piano magnetico fisso (larghezza 150-200-250-300 mm);
- Doppio piano magnetico rotante (larghezza 150 mm);
- Piano magnetico a polarità fine;
- Potenza motore mola 22 kW (30HP);
- Programmatore digitale PLC touch screen Siemens;
- Corona portasettori (Ø250-300-350 mm);
- Bassa velocità del carro (0,3-25 m/min);
- Rilevatore di livello RTS;
- Testa supplementare automatica o manuale TT150;
- Lubrificazione automatica dei pattini di scorrimento carro;
- Depuratore magnetico a dischi rotanti;
- Depuratore a carta con avanzamento manuale o automatico.

Upon request:

- Rotating electro-permanent magnetic chuck (width 200-250-300 mm);
- Fixed magnetic chuck (150-200-250-300 mm);
- Twin rotating magnetic chuck (width 150 mm);
- Magnetic chuck with fine polarity;
- Grinding motor power 22 kW (30HP);
- Siemens digital PLC programmer with touch screen;
- Segment grinding wheel (Ø 250-300-350 mm);
- Slow carriage speed (0,3 - 25 m/min);
- Wheel wear compensation system RTS;
- Additional grinding head 3,7 kW, automatic or manual;
- Automatic lubrication of the sliding blocks;
- Magnetic cleaner with rotating discs;
- Manual and automatic paper filters.

По запросу:

- Поворотная электромагнитная плита (шириной 200-250-300 мм);
- Фиксированная магнитная плита (шириной 150-200-250-300 мм);
- Двойная поворотная магнитная плита (шириной 150 мм);
- Магнитная плита с мелкой полярностью;
- Мощность двигателя шлифкруга 22 Квт (30ЛС);
- Цифровой ПЛК Siemens с сенсорным экраном;
- Суппорт для шлифовальных сегментов (Ø250-300-350мм);
- Медленная скорость каретки (0,3-25 м/мин);
- Определитель уровня RTS;
- Дополнительная головка автоматическая или ручная TT150;
- Автоматическая смазка ползунов перемещения каретки;
- Магнитный дисковый очиститель;
- Бумажный очиститель с автоматической подачей или.



Local dealer:

Oy Sawcenter Ab, Billskogintie 23, 02580 Siuntio
Tel. +358 (0) 207 590 990
info@sawcenter.fi www.sawcenter.fi